

PERMANENCES MEDECINS :

Les patients doivent composer le 15.

PERMANENCES PHARMACIES :

Non communiquées.

AMBULANCES :

Ambulances Vincent : 04 73 51 23 23

CABINETS INFIRMIERS :

Beaufils - Goncalves - Delorme - Farnier :

Tél. : 04 73 53 15 82

Thoury - Allaire - Jardin : 06 28 32 35 26

Vander Cam : 07 83 34 04 09

Girou Florent : Tél. : 06 28 49 10 57

Chevreux Mélanie : 07 60 26 41 35

Juillard-Condât Chrystel : 06 28 49 10 57 ou

07 60 26 41 35

VETERINAIRES : 04 73 51 29 21 (animaux de

ferme). 04.73.53.64.44 (animaux de compagnie, bovins, chevaux).

DEPANNEURS/REMOQUEURS :

Garage COMBE SARL 04 73 53 19 13

Tony SUAREZ 04.73.53.04.37 -

06.08.30.34.86

Garage Flo Flash Auto 04 73 51 01 58

TAXIS :

DENIS : 04 73 53 00 17/ 06 85 92 71 23

TAXI DID DUPOUX Didier :

06 69 16 96 59 ou 04 73 94 48 10

Taxi LE BERT : 06.29.51.66.16

Taxi VINCENT : 04 73 51 23 23

URGENCES: POMPIERS 18**GENDARMERIE :** 04 73 53 00 00 ou 17

Ouverture les mardis et samedis de 8h à 12h.

VICTIMES DE VIOLENCES CONJUGALES :

3919 (N° gratuit et anonyme)

SERVICES D'AIDES A DOMICILE**- A.D.M.R. ABRI :** 11 Place de la Cité

Administrative - Tél. : 04 73 51 30 68

- ANTARÈS SERVICES : 1 Place de la Cité

Administrative - Tél. : 04 73 80 04 56

- APAMAR : 17 Avenue de la Gare

Tél. : 04 73 43 75 84

RELAIS PETITE ENFANCE

9 av. de Thiers - Tél : 09 81 46 23 68

rampecourpiere@cctdm.fr

● Locaux sociaux (à côté de la bibliothèque)**EFS (Espace France Services)**

Ouverture : mardi de 9h/12h30, mercredi

9h/12h30 et 14h/17h30, jeudi 9h/12h, vendredi

9h/12h30 et 14h/17h et samedi 9h/12h30

MISSION LOCALE : tous les lundis avec ou

sans rendez-vous. Tél. : 04 73 80 49 69 ou

06 71 80 86 86. accueil@mission-locale-

thiers.com

SOLIHA (Améliorer l'habitat ancien -**subventions aux propriétaires) - Sur RDV**

- les 1ers mardis du mois de 10h à 12h

- les 3èmes mardis du mois de 10h à 12h

<https://tinyurl.com/soliha-pig-courpiere>.

Ou par téléphone au : 04.51.00.91.11.

PASSERELLE : permanences les jeudis de

8h30 à 17h uniquement sur rendez-vous. Contact:

PLACET Mélanie au 07-54-35-42-66 ou

par mail à melanie@passerelle-thiers.fr**ASSISTANTES SOCIALES :** Maison des

solidarités à Thiers 04.73.80.86.40 de 9h à 12h et

de 14h à 17h.

CPAM : sur RDV au 3646 ou via mon compte

AMELI : les mardis de 8h30 à 11h45, les

mercredis de 9h à 12h en visio et les jeudis à

partir de 14h.

CAF : Permanence tous les mercredis de 9 h à 12h et

de 13h30 à 15h30. Uniquement sur rendez-vous.

Prenez rendez-vous sur Caf.fr/Ma Caf.**CARSAT :** sur RDV au 3646, demander le

service social

OPHIS : ☎ 04 73 41 16 16**CONCILIATEUR DE JUSTICE :** en mairie, les 1er

et 3ème mercredis du mois de 14h30 à 17h

sur rendez-vous uniquement au 06.07.82.90.83 ouguy.delsescaux@conciliateurdejustice.fr**● ÉTAT-CIVIL****Toutes nos condoléances à la famille de :**

Calixto CASTELO CASTRO décédé le

23 décembre 2022.

● CIMETIÈRE**Du 01/10 au 30/04 :** ouvert de 8h à 17h**Du 01/05 au 30/09 :** ouvert de 8h à 19h30

VIVRE À COURPIÈRE

Journal de la Ville de

N° 02/2023 Semaine du 12 janvier au 19 janvier 2023

● RECENSEMENT DE LA POPULATION 2023

Cette année, la Commune de Courpière réalise le recensement de sa population pour mieux connaître son évolution, ses besoins et ainsi développer de petits et grands projets pour y répondre. L'ensemble des logements et des habitants seront recensés **à partir du 19 janvier 2023**.

Comment ça se passe ?

Une lettre sera déposée dans votre boîte aux lettres. Puis, un agent recenseur, recruté par la Commune, vous fournira une notice d'information soit dans votre boîte aux lettres soit en mains propres. Suivez simplement les instructions qui y sont indiquées pour vous faire recenser. Ce document est indispensable, gardez-le précieusement.

Se faire recenser en ligne est plus simple et plus rapide pour vous, et également plus économique pour la Commune. Moins de formulaires imprimés est aussi plus responsable pour l'environnement. Si vous ne pouvez pas répondre en ligne, des questionnaires papier vous seront distribués par l'agent recenseur.

**● DISCOURS DE MADAME LE MAIRE À LA CÉRÉMONIE DES VŒUX AUX CORPS CONSTITUÉS, AUX COMMERÇANTS, ARTISANS, ENTREPRENEURS ET RESPONSABLES DES ASSOCIATIONS - 1ère PARTIE**

L'année 2022 a d'abord été celle du retour à une vie locale sortie de la crise sanitaire, malheureusement la guerre en Ukraine a été la cause et parfois le prétexte spéculatif à des difficultés d'approvisionnement et de prix en folie. Pourtant l'année 2022 a été celle de l'achèvement de plusieurs gros projets.

Au plan Communautaire, il faut citer le barrage d'Aubusson réparé qui permet de retrouver notre promenade autour du lac et surtout l'ouverture de la piscine intercommunale à ILOA. Mais l'équipement intercommunal le plus important pour les Courpiérois est assurément l'Espace France Service qui a ouvert en août 2022 offrant enfin un accompagnement aux habitants en difficulté avec la dématérialisation des services publics (CAF, CPAM, impôts, permis de conduire, cartes grises, permanences de l'OPHIS, des assistantes sociales du Département, de la Mission Locale...).

Il est aussi un lieu de travail et de formation en lien avec la bibliothèque qui s'est agrandie et devient médiathèque.



.../...

● SUITE DU DISCOURS DE MME LE MAIRE

● PERMANENCE DU MAIRE

Madame Le Maire, Christiane SAMSON, reçoit sur rendez-vous.

● PERMANENCES DES ADJOINTS

Laurent CLIVILLÉ (affaires générales, tranquillité, personnel communal, conseiller défense, référent ambroisien) : sur rendez-vous du lundi au vendredi, les après-midis

Catherine MAZELLIER (vie associative, culture, sports) : sur rendez-vous, du lundi au vendredi à partir de 17h00

Eric DOUBTSOF (finances, emploi, vie économique) : sur rendez-vous

Géraldine FRANZKOWIAK (solidarité, séniors, handicap) : tous les jeudis de 10h à 12h ou sur rendez-vous

Mohammed OULABBI (écoles, petite enfance, jeunesse) : tous les lundis de 9h15 à 11h15

Atlantique DE LAVERNAY (attractivité - tourisme, patrimoine et festivités) : sur rendez-vous

René GOSIO (travaux, entretien, propreté) : sur rendez-vous

Conseillers municipaux Délégués :

Thierry CIERGE (urbanisme)

Bernard PFEIFFER (développement durable, projets structurants)

Jean-Baptiste CHALUS (villages et quartiers)

Conseillers municipaux : ALEJO Élodie,

ANGELI Sylvie, BEAUGER Élodie,

BOUSSUGE Jeanine, BURIAS Aude, CAYRE

Philippe, DUCHER Eric, EPECHE Huguette,

QUÈRE Michel, LAFORET Dominique,

LAVEST Jean-Michel, MOULIN Eric,

LIMOUZIN Lydie, ROCHE-LACOMBE

Isabelle, SALGUEIRO Carole, TOURON

Danielle.

Elu d'astreinte : 06.30.65.81.64

● PERMANENCES DES CONSEILLERS DÉPARTEMENTAUX

En Mairie de Courpière :

- **Eric DUBOURGNOUX** : les 1^{er} et 3^{ème} mardis de chaque mois de 10h à 12h (06.08.30.25.68) -

eric.dubourgnox@wanadoo.fr ou eric.dubourgnox@puy-de-dome.fr

- **Aude BURIAS** : les 2^{ème} et 4^{ème} mercredis de chaque mois de 14h à 16h (04.73.53.01.21)

aude.burias@puy-de-dome.fr

MAIRIE

SERVICE ETAT-CIVIL ADMINISTRATION GÉNÉRALE

Du lundi au vendredi, de 9h00 à 12h15 et de 13h45 à 17h15. Accueil possible dès 8h30 sur rendez-vous uniquement.

En cas d'urgence, en dehors des horaires d'ouverture de la mairie, prière de contacter le numéro d'astreinte : 06.30.65.81.64

BIBLIOTHÈQUE

Ouverte le mardi de 9h - 12h et de 14h - 18h
Mercredi et vendredi 14h - 18h
Samedi 10h - 12h

CCAS

Sur rendez-vous au 04 73 53 01 21,
Et le jeudi de 10h00 à 12h00.

SERVICE DE L'EAU

Sur rendez-vous.

SERVICE URBANISME

Accueil du public :
lundi de 14h à 17h, mercredi de 9h à 12h00 et
jeudi de 9h à 12h00.

DÉCHETTERIE GRATUITE

La déchetterie de Courpière est ouverte du **lundi** au **samedi**. Horaires : 9h15 à 12h et 13h30 à 17h15

La médiathèque communale et ses nombreuses animations culturelles m'offrent le lien avec l'achèvement de plusieurs chantiers communaux :

- ceux de la rénovation des réseaux d'eau potable (rue de l'Antiquité, impasse de la Fraternité, rue de Vianoux).

- le gros chantier d'assainissement, rue du 8 Mai, avenue du Général Leclerc, rue du Colombier, Pan de Riol et rue de Riol (même si nous sommes encore en attente d'ENEDIS pour finir de raccorder les candélabres neufs).

Il a permis de mettre en séparatif les eaux usées et les eaux pluviales de tout le versant ouest de la commune en se raccordant aux rues Morin Fournioux et du Barrage précédemment traitées.

Il retire 270 m³ d'eau pluviales de la station principale d'épuration et retient l'apport des gros orages dans un bassin évitant les inondations et les crues décennales ou vingtennales.

- le passage en LED du tennis couvert, du gymnase Bellime et du stade Gardette qui nous offrent un meilleur éclairage pour un coût bien moindre.

- la fin de la restauration extérieure de l'église Saint-Martin, bel exemple d'art roman auvergnat limagnais, présentait beaucoup d'attraits patrimoniaux mais dans un état de vétusté avancé puisque les infiltrations d'eau menaçaient la pérennité de l'édifice et des trésors qu'il abrite.

Vu l'ampleur financière, il a fallu répartir l'effort budgétaire de 2015 à 2022.

Des donateurs privés nous ont aidés, et s'agissant d'un monument historique classé, les financements de l'Etat, la Région et le Département ont atteint 80%.

Nos financeurs seront de nouveau sollicités pour l'étude de la restauration intérieure ; ce travail de mise en valeur du patrimoine s'inscrit dans la redynamisation globale du cœur de bourg.

- autre grand chantier qui s'est terminé en décembre 2022, celui de la réhabilitation de la Salle d'Animation.

Après la mise en double vitrage, le changement des portes et fenêtres, le raccordement à la chaufferie bois, la rénovation des toitures, ce fut cette année 2022 la mise aux normes énergétique, thermique et acoustique qui a été l'occasion de traiter l'humidité du mur enterré, côté place Jean Payre, de consolider la structure porteuse de l'Espace France Service et de la médiathèque, de ravalement la façade côté place de la Victoire, et d'aboutir à une belle salle lumineuse, sécurisée et fonctionnelle pour les manifestations municipales, la vie associative et les fêtes familiales.

C'est un équipement public majeur du centre bourg de Courpière.

- L'année 2022 a aussi été celle de la reprise du portage des colis de Noël à nos aînés et celle du lancement d'un Conseil des Jeunes qui a moins d'un an d'existence et qui a déjà participé à l'élaboration du projet du futur champ de bosses pour les vélos à côté de l'étang de la Fontaine Qui Pleut, à la réflexion Petite Ville de Demain, au ramassage des déchets sauvages, à l'animation de la fête de la Rosière, au jury du Tremplin des musiques actuelles, à une sensibilisation des collégiens cyclistes sur la sécurité, à des ateliers intergénérationnels avec la Résidence Soleil, aux cérémonies du 8 Mai et du 11 Novembre...

Les recrutements du dernier trimestre 2022 ont comblé les principaux postes vacants parmi le personnel communal et les cadres en particulier, vacances dont nous avons beaucoup souffert : la Responsable Générale des Services, son adjointe, le technicien principal, l'agent du CCAS et quelques postes aux ateliers.

Nous avons eu le plaisir de pouvoir mener avec les services communaux la petite réhabilitation du 2^{ème} local commercial du 8 avenue de la Gare, pour en faire une boutique éphémère qui a été occupée 10 jours à Noël et qui attend d'autres occupants saisonniers.

Le site internet de la Commune est enfin accessible depuis début décembre, même s'il reste largement perfectible.

Le Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles propose en Mairie des permanences juridiques gratuites mensuelles depuis l'automne dernier.

Des films anti-chaleur ont été posés sur les vitres des deux écoles publiques, ils abaissent la température de 4 à 5 degrés, et c'est bien appréciable dans les mois caniculaires.

Les cyclistes ont désormais un abri pour accrocher leurs vélos à l'entrée du gymnase Bellime et les automobilistes qui roulent en véhicule électrique peuvent le recharger aux deux bornes mises en service sur le parking Martourey en centre-ville.

Cette année a aussi été celle du retour des cérémonies du 8 Mai et du 11 Novembre avec les enfants des écoles, de la réouverture de la piscine d'été à Courpière qui a reçu en moyenne 150 visiteurs par jour.

L'année qui se termine a été marquée par l'accueil (trop longtemps reporté) de nos amis de Rupertsberg, à l'occasion des 30 ans du Jumelage.



● SUITE ET FIN DE LA 1ère PARTIE DU DISCOURS DE MME LE MAIRE

Après avoir dépensé 3,7 millions d'euros en 8 ans pour les travaux d'assainissement et de traitement des eaux pluviales imposés par la Police de l'Eau (rue Etienne Bonhomme en 2017, le petit bassin Saint-Pierre/Fleming en 2018, l'avenue de Thiers et la rue Abbé Dachet en 2019, la rue du Barrage en 2020-2021, l'avenue du Général Leclerc, le petit bassin Leclerc, la rue du 8 Mai et la rue Jules Ferry en 2022), nous devons engager avant la fin d'année 2022, les travaux avenue de Coubertin, et dans le quartier des Rioux, faute de quoi la Police de l'Eau nous aurait bloqué les permis de construire pour non-respect des obligations de l'arrêté préfectoral.

Aujourd'hui, l'accélération et le réchauffement de la planète engendre un dérèglement climatique qui fait alterner les grandes sécheresses et les grosses pluies d'orage avec des risques d'inondation plus forts et plus fréquents.

Cette nouvelle situation amène l'Etat et l'Agence de l'Eau à réorienter leurs obligations pour assurer un développement durable aux réseaux qu'ils subventionnent.

C'est ainsi que leurs préconisations techniques imposent des réseaux exclusivement en séparatif, une infiltration des eaux pluviales à la parcelle et une gestion alternative des eaux de ruissellement sur la chaussée.

Dans cette réorientation d'aménagement, l'Etat nous propose de repenser complètement le gros projet de l'avenue de Coubertin et du secteur pavillonnaire des Rioux.

L'Agence de l'Eau est prête à accompagner les efforts de la Commune et des habitants allant dans ce sens.

La Police de l'Eau renonce à bloquer les permis de construire si le projet Coubertin-Rioux ne démarre pas avant fin 2022. Elle consent à étaler le calendrier des obligations de travaux d'assainissement et de traitement des eaux pluviales sur deux mandats, y compris la réhabilitation de la station principale d'épuration dont le coût estimatif est de 3,5 millions HT.

C'est un fort soulagement car le cumul de ces dépenses les rendait insoutenables sur le mandat 2020-2026.

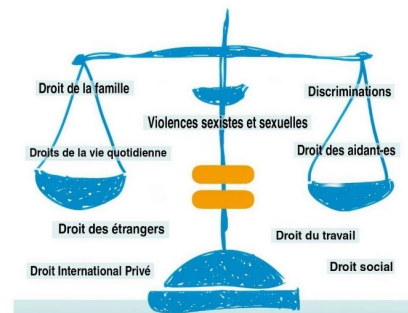
Cela nous oblige à reprendre l'étude en séparatif des travaux avenue de Coubertin, travaux qui s'en trouvent décalés sur l'année 2024, ainsi que la piste cyclable en site propre, qui, elle, verra le jour à la fin des travaux d'assainissement, donc en 2025.

● NOUVEAU À COURPIÈRE - CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES (CIDFF63)

Le Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles (CIDFF63) propose des permanences d'information juridique.

Un juriste du CIDFF63 vous accueille gratuitement et en toute confidentialité le **deuxième vendredi de chaque mois entre 9h30 et 12h**.

La prise de rendez-vous se fait au **06 62 00 60 53**.



● SUBVENTIONS 2023 AUX ASSOCIATIONS

Les dossiers de demande de subvention sont à retirer à l'accueil de la mairie, à compter du 10 janvier 2023 et seront à restituer complets au plus tard le 06 février 2023.

● MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE

**Concours bookface :
du 3 janvier au 31 mars**

Un « Bookface », c'est un portrait photo réalisé en plaçant un livre devant son visage.

Le principe : Intégrer la couverture d'un livre dans un cadre particulier pour créer une illusion d'optique !

Souvent, ce sont des montages avec des visages ou une partie du visage. Il s'agit de faire en sorte que ce soit le plus réaliste possible. Il est possible de rajouter des gestes, des positions, des attitudes, pour un résultat encore plus amusant.

Avec quel personnage aimeriez-vous « faire corps » ? Soyez inventifs, créatifs, amusez-vous comme sur les exemples ci-contre à créer votre portrait inédit à l'aide d'une couverture de livre !

On attend vos photos avant le 15 février, elles seront exposées du 17 février au 31 mars !

Tout public. Renseignements et inscriptions au 04 73 51 29 55.



Saison culturelle les jeunes pousses : expositions et ateliers

**Exposition : « Les secrets du Studio Cabriole »
de Léa ENJALBERT,
Du 17 janvier au 18 février**

Venez admirer « en vrai » le décor en pop-up, affiche de l'édition des Jeunes pousses 2022 réalisé par l'artiste Léa ENJALBERT. Entrez également dans les coulisses du Studio Cabriole (fondé par Léa ENJALBERT et Florine PAULIUS). Vous découvrirez des décors et personnages originaux en papier découpé, des séquences d'animation, des éléments de pré-production etc... Et connaîtrez ainsi toutes les étapes de réalisation d'un film d'animation.

Entrée libre -

**A découvrir aux horaires d'ouverture de la médiathèque -
Renseignements au 04 73 51 29 55**

● DON DU SANG

Les réserves de sang sont faibles, faites un don pour les malades, venez donner votre sang à **Courpière, Espace Coubertin, le vendredi 13 janvier, de 16h00 à 19h00.**

N'oubliez pas de prendre rendez-vous sur : dondesang.efs.sante.fr

Infos Diverses

● CANTINE SCOLAIRE

Menus du 16 au 20 janvier

Lundi : velouté de radis noirs, couscous de légumes, semoule, yaourt de la terrasse, fruit de saison

Mardi : camembert party (salade, charcuterie, pommes de terre, camembert fondu), glace vanille (maison Privat)

Jedi : brocolis vinaigrette, Fish and chips, yaourt ou fromage, cocktail de fruits frais.

Vendredi : salade d'endives, sauté de veau, gratin de courge spaghetti (ferme de Lucien), yaourt ou fromage, pommes de Sauviat cuites au four.

● MESSES

- **Samedi 14 janvier à 18h00** : Tours-sur-Meymont

- **Dimanche 15 janvier à 9h30** : Vollore-Ville
11h00 : Courpière

● MARCHÉ HEBDOMADAIRE

Le marché hebdomadaire de Courpière se déroule les mardis matins de 8h à 12h30 en centre bourg, il se transforme en foire mensuelle le 3ème mardi de chaque mois.

● À SAVOIR

- **Boulangeries PRIVAT** : sera ouverte dimanche 15 janvier (toute la journée).

- **La Boul'anges**, avenue de la Gare, change ses horaires :
Mardi/jeudi/vendredi : 5h30-13h00 et 15h00-19h00 - *Mercredi* : 5h30-13h00 et 16h00-19h00
Samedi et dimanche : 6h00/12h30

- **Votre crèmerie From'Délices** vous souhaite une belle année 2023, santé, prospérité et joie à tous.
Votre crèmerie fermera du mardi 17 janvier au dimanche 22 janvier 2023 et vous reviendra en forme le mardi 24 janvier.
Merci de votre compréhension.

● LOCATIONS

Pour les immeubles concernés par le permis de louer, seules les annonces ayant obtenu l'accord « permis de louer » pourront être publiées.

● PERMANENCE DGFIP

Une permanence de la DGFIP se tiendra le vendredi 20 Janvier 2023 de 9h à 12h au sein de l'Espace France Services de Courpière.

Un agent des Finances Publiques vous recevra sur RDV. Ce RDV est à prendre sur le site impot.gouv.fr dans votre espace personnel.
N'hésitez pas à solliciter les agents de l'EFS pour être accompagné dans cette démarche.

● COLLECTE DES ENCOMBRANTS MÉNAGERS

Les prochaines collectes des encombrants ménagers sont programmées les mardi 24 janvier et jeudi 2 et 23 février, 2 mars, 6 avril, 4 mai, 15 juin, 20 juillet, 17 août, 7 septembre, 5 octobre, 2 novembre et les 7 et 14 décembre.

Inscriptions au 04.73.80.26.60 (Actyposes Thiers) - Service réservé aux particuliers.

Infos associatives

● SECOURS POPULAIRE

Nous vous informons que le magasin du Secours Populaire, situé en haut de l'avenue de la gare, sera ouvert le matin du samedi 21 Janvier de 9h à 12h. Cette permanence se rajoute à celles du mardi matin et mercredi après-midi. Venez nombreux, vous y découvrirez des vêtements de tout âge et objets divers à petits prix.

● CINÉMA REX

CORSAGE - Autriche, Allemagne, France 2022 - Drame, historique biopic - Durée : 1h53

ERNEST ET CELESTINE - France 2022 - Animation, famille, - Durée : 1h19

STELLA EST AMOUREUSE - France 2022 - Comédie dramatique - Durée : 1h50

MON HÉROÏNE - France 2022 - Comédie - Durée : 1h48

Vendredi 13 janvier à 20h30

Samedi 14 janvier à 14h30
Dimanche 15 janvier à 11h00

Samedi 14 janvier à 17h30

Samedi 14 janvier à 20h30
Dimanche 15 janvier à 17h30

Infos sportives

● UNION SPORTIVE COURPIÉROISE

Programmation des matchs du week-end :

● Samedi 14 janvier

U10 VS St BABEL 3 et VIC LE COMTE - 10h à ST BABEL

U11 VS JOB et St BABEL 2 - 10h à ST BABEL

U15 VS LIVRADOIS FOREZ - 14h à ARLANC

U13 VS LEZOUX - 14h30 à COURPIERE (BONHOMME)

SE1 VS MARTRE/LUSSAT - 20h à COURPIERE (BELLIME)

● Dimanche 15 janvier

U18 VS DORE ALLIER GR - 10h à COURPIERE (BELLIME)



● TENNIS CLUB COURPIÉROIS

Le championnat 15/18 ans a débuté le week-end dernier.

L'équipe des filles gagne 3/0 à Cébazat. Victoires en simple et en double de Lucie Fougerouse et de Eloïne Del'homme.

L'équipe des gars perd 2/1 à Ceyrat malgré la belle victoire en double de Jules Dupuy et Clément Picard.



MAIRIE DE COURPIÈRE - Département du PUY-DE-DOME - Place Cité Administrative
Code Postal 63120 - ☎: 04 73 53 01 21. Fax : 04 73 51 21 55.

Courriel : mairie@ville-courpiere.fr - Site Internet : www.ville-courpiere.fr

Édité et imprimé par la Ville de Courpière - Tiré à 2100 exemplaires - Gratuit

Directrice de la Publication et de la Rédaction : Christiane SAMSON - Dépôt légal à parution.

« Imprimé sur technologie d'impression à froid écoresponsable RISO »